



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## トラディショナル・コレクションに加わった

### 新しいスレートカラー文字盤の6モデル

- ピンクゴールドのケースにスレートカラー文字盤
- 手巻きと自動巻きの自社製機械式ムーブメント
- 最新のデザインに息づくジュネーブの伝統的な時計づくり

18K (5N) ピンクゴールドのケースを用いた「トラディショナル」の6つの新しいモデルの文字盤を彩るカラーは、スレートカラーです。そのモダンでエレガントなスタイリングに組み合わされた高度な技術や時計製造の特色は、各種のコンプリケーション・モデルに見事に表現されています。

新しいモデルは、段差をつけたラウンド型ケース、細身のベゼル、コインエッジの模様を刻んだケースバック、レイルウェイのミニッツトラック、“バトン・ド・ジュネーブ”型のアプライド・インデックス、ドーフィン型の針など、「トラディショナル」コレクションの特徴を成すデザイン・コードが組み合わされています。そして、温かみのある18K (5N) ピンクゴールドのケースがオパールインのスレートカラー文字盤を美しく引き立て、ブラックのアリゲーターレザーストラップがエレガントな趣を添えます。

ジュネーブに受け継がれる偉大な時計づくりの伝統を最新のスタイリングによって表現した各モデルには、ヴァシュロン・コンスタンタン自社製の手巻きもしくは自動巻き機械式ムーブメントが搭載され、それらに手作業による極上の美しい装飾仕上げが施されています。シンプルな表示のモデルから最高峰のコンプリケーション・モデルに至るまで、時計製作というアートを余すところなく披露するこれらのモデルは、約3世紀も途切れずに活動を続ける中でヴァシュロン・コンスタンタンが育んだ時計と美的仕上げの専門技術にあらためて称えるものです。

#### グランド・コンプリケーションの傑作

#### トラディショナル・キャリバー 2755 とトラディショナル・14 デイズ・トゥールビヨン

ゆったりとした直径 44 mm と 42 mm のピンクゴールドのケースが優雅な雰囲気を醸すこれら2つの傑作、「トラディショナル・キャリバー 2755」と「トラディショナル・14 デイズ・トゥールビヨン」には、比類ない複雑機能と技術的な成果が表現されています。「トラディショナル・キャリバー 2755」では、トゥールビヨン、永久カレンダー、そして求心式フライング・ストライク・ガバナーが備わるミニット・リピーターというオートオルロジュリー（高級時計製造）における3大コンプリケーションが組み合わされています。「トラディショナル・14 デイズ・トゥールビヨン」もまた、他では得難い複雑時計で、透かし技法のトゥールビヨンにヴァシュロン・コンスタンタンのシンボルのマルタ十字を象り、直列に結合した4個の香箱によって14日間という圧倒的な長時間パワーリザーブを実現しています。これらの並外れた機構が備わる時計に搭載されているのは、いずれもヴ



# VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

ヴァシュロン・コンスタンタンが自社で開発・製造した手巻きムーブメントで、洗練された職人技や時計づくりの卓越した技量を証明する伝統的な仕上げによって美しく装飾されています。

## 控えめで洗練された時計

薄型自動巻きムーブメントを搭載したトラディショナル

トラディショナル・デイ/デイト&パワーリザーブ

手巻きまたは自動巻きのシンプルな「トラディショナル」モデル

高度な複雑時計のみならず、「トラディショナル」のコレクションには、シンプルでエレガントなモデルも含まれます。ピンクゴールドとスレートカラーの組み合わせによって最新のスタイリングを表現した新作にはまた、クラシカルな機能を備えるモデルが存在します。超薄型自動巻きムーブメントを搭載して時と分のみを表示する「トラディショナル」をはじめ、中3針で日付・曜日とパワーリザーブ表示が備わる「トラディショナル・デイ/デイト&パワーリザーブ」、9時位置のスモールセコンドと日付表示をシンプルに配した「トラディショナル」です。控えめながらも洗練された雰囲気をもった3つのモデルは、いずれも自動巻きムーブメントで動き、その姿がサファイアクリスタルのシースルーケースバックから鑑賞できます。その中で、ヴァシュロン・コンスタンタンの自社製開発・製造によるキャリバー1120は、超薄型の自動巻きで、144個の部品から成り、厚さはわずか2.45mmしかありません。また、今回の新しい「トラディショナル」にはもう一つ、手巻きもラインナップしています。このムーブメントは、時、分、6時位置のスモールセコンドの表示に加え、約3日間のパワーリザーブが備わります。



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## 技術データ

### トラディショナル・キャリバー 2755

リファレンス・ナンバー	80172/000R-B406
ジュネーブ・シール	取得
キャリバー・ナンバー	Cal.2755 QP ヴァシュロン・コンスタンタン自社開発・製造
駆動方式	機械式手巻き
ムーブメント・サイズ	直径 33.90mm × 厚さ 7.90mm
パワーリザーブ	約 58 時間
振動数	2.5Hz (毎時 1 万 8000 回振動)
部品数	602
石数	40
表示	時、分 トゥールビヨンのキャリッジ上のスモールセコンド ミニット・リピーター、トゥールビヨン 永久カレンダー (日付、曜日、月、閏年)、パワーリザーブ (ケースバック側)
ケース	18K (5N) ピンクゴールド サファイアクリスタルのシースルーケースバック
ケース・サイズ	直径 44.00mm × 厚さ 13.54mm
防水機能	非防水
文字盤	スレートカラー・オパール 18K (5N) ピンクゴールドのアプライド・インデックス
ストラップ	ブラックのミシシッピ・アリゲーターレザー、 アリゲーターレザーによるライナー、手縫いサドルステッチ ラージ・スクエア・スケール
クラスプ	18K (5N) ピンクゴールド製フォールディング・クラスプ ポリッシュ仕上げの半マルタ十字
付属ボックスと アクセサリ	巻き上げ装置付き。永久カレンダーの修正ペン、ルーベ ミニット・リピーターの サウンドやハーモニーを増幅する共鳴ホルダーの 「ミュージック・オブ・タイム」が付属



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

# 技

術データ

## トラディショナル・14 デイズ・トゥールビヨン

リファレンス・ナンバー	89000/000R-B407
ジュネーブ・シール	取得
キャリバー・ナンバー	Cal.2260 ヴァシュロン・コンスタンタン自社開発・製造
駆動方式	機械式手巻き
ムーブメント・サイズ	直径 29.10mm × 厚さ 6.80mm
パワーリザーブ	約 336 時間
振動数	2.5Hz (毎時 1 万 8000 回振動)
部品数	231
石数	31
表示	時、分 トゥールビヨンのキャリッジ上のスモールセコンド トゥールビヨン、パワーリザーブ
ケース	18K (5N) ピンクゴールド サファイアクリスタルのシースルーケースバック
ケース・サイズ	直径 42.00mm × 厚さ 12.22mm
防水機能	3 気圧 (約 30m)
文字盤	スレートカラー・オパール 18K (5N) ピンクゴールドのアプライド・インデックス
ストラップ	ブラックのミシシッピ・アリゲーターレザー アリゲーターレザーによるライナー、手縫いサドルステッチ ラージ・スクエア・スケール
クラスプ	18K (5N) ピンクゴールド製フォールディング・クラスプ ポリッシュ仕上げの半マルタ十字

10 本限定、シリアルナンバー入り  
ケースバックに《Limited Edition》と《X/10》の刻印



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

## 技術データ

### トラディショナル・デイ/ナイト&パワーリザーブ

リファレンス・ナンバー	85290/000R-B405
ジュネーブ・シール	取得
キャリバー・ナンバー	Cal.2475 SC ヴァシュロン・コンスタンタン自社開発・製造
駆動方式	機械式自動巻き
ムーブメント・サイズ	直径 26.20mm × 厚さ 5.70mm
パワーリザーブ	約 40 時間
振動数	4Hz (毎時 2 万 8800 回振動)
部品数	264
石数	27
表示	時、分、センターセコンド 日付、曜日、パワーリザーブ
ケース	18K (5N) ピンクゴールド サファイアクリスタルのシースルーケースバック
ケース・サイズ	直径 39.50mm × 厚さ 10.65mm
防水機能	3 気圧 (約 30m)
文字盤	スレートカラー・オパール 18K (5N) ピンクゴールドのアプライド・インデックス
ストラップ	ブラックのミシシッピ・アリゲーターレザー アリゲーターレザーによるライナー、手縫いサドルステッチ ラージ・スクエア・スケール
クラスプ	18K (5N) ピンクゴールド製クラスプ ポリッシュ仕上げの半マルタ十字
アクセサリー	カレンダーの修正ペン



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

# 技

術データ

## トラディショナル

リファレンス・ナンバー	43075/000R-B404
ジュネーブ・シール	取得
キャリバー・ナンバー	Cal.1120 ヴァシュロン・コンスタンタン自社開発・製造
駆動方式	機械式自動巻き、超薄型ムーブメント
ムーブメント・サイズ	直径 28.40mm × 厚さ 2.45mm
パワーリザーブ	約 40 時間
振動数	2.75Hz (毎時 1 万 9800 回振動)
部品数	144
石数	36
表示	時、分
ケース	18K (5N) ピンクゴールド サファイアクリスタルのシースルーケースバック
ケース・サイズ	直径 41.00mm × 厚さ 7.26mm
防水機能	3 気圧 (約 30m)
文字盤	スレートカラー・オパール 18K (5N) ピンクゴールドのアプライド・インデックス
ストラップ	ブラックのミシシッピ・アリゲーターレザー アリゲーターレザーによるライナー、手縫いサドルステッチ ラージ・スクエア・スケール
クラスプ	18K (5N) ピンクゴールド製クラスプ ポリッシュ仕上げの半マルタ十字



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

# 技

術データ

## トラディショナル

リファレンス・ナンバー	87172/000R-B403
ジュネーブ・シール	取得
キャリバー・ナンバー	Cal.2455 ヴァシュロン・コンスタンタン自社開発・製造
駆動方式	機械式自動巻き
ムーブメント・サイズ	直径 26.20mm × 厚さ 3.60mm
パワーリザーブ	約 40 時間
振動数	4Hz (毎時 2 万 8800 回振動)
部品数	194
石数	27
表示	時、分、スモールセコンド (9 時位置)、日付
ケース	18K (5N) ピンクゴールド サファイアクリスタルのシースルーケースバック
ケース・サイズ	直径 38.00mm × 厚さ 8.00mm
防水機能	3 気圧 (約 30m)
文字盤	スレートカラー・オパール 18K (5N) ピンクゴールドのアプライド・インデックス
ストラップ	ブラックのミシシッピ・アリゲーターレザー アリゲーターレザーによるライナー、手縫いサドルステッチ ラージ・スクエア・スケール
クラスプ	18K (5N) ピンクゴールド製クラスプ ポリッシュ仕上げの半マルタ十字



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE, DEPUIS 1755

# 技

術データ

## トラディショナル

リファレンス・ナンバー	82172/000R-B402
ジュネーブ・シール	取得
キャリバー・ナンバー	Cal.4400 AS ヴァシュロン・コンスタンタン自社開発・製造
駆動方式	機械式手巻き
ムーブメント・サイズ	直径 28.60mm × 厚さ 2.80mm
パワーリザーブ	約 65 時間
振動数	4Hz (毎時 2 万 8800 回振動)
部品数	127
石数	21
表示	時、分、スモールセコンド (6 時位置)
ケース	18K (5N) ピンクゴールド サファイアクリスタルのシースルーケースバック
ケース・サイズ	直径 38.00mm × 厚さ 7.77mm
防水機能	3 気圧 (約 30m)
文字盤	スレートカラー・オパール 18K (5N) ピンクゴールドのアプライド・インデックス
ストラップ	ブラックのミシシッピ・アリゲーターレザー アリゲーターレザーによるライナー、手縫いサドルステッチ ラージ・スクエア・スケール
クラスプ	18K (5N) ピンクゴールド製クラスプ ポリッシュ仕上げの半マルタ十字